

## 608839-2026 - Konkursas

Vokietija – Sterilizacijos, dezinfekcijos ir higienos prietaisai – Erneuerung der Ausstattung und Regaltechnik der Medizinproduktaufbereitung am ukb

OJ S 170/2026 03/09/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Prekės

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH

E. paštas: [christoph.harms@bg-kliniken.de](mailto:christoph.harms@bg-kliniken.de)

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Sveikata

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Erneuerung der Ausstattung und Regaltechnik der Medizinproduktaufbereitung am ukb

Aprašymas: Gegenstand der Ausschreibung ist die Erneuerung der Ausstattung und Regaltechnik der Aufbereitungseinheit für Medizinprodukte (AEMP) der ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH am Standort Unfallkrankenhaus Berlin. Die Ausschreibung umfasst als zweiten Teil der Gesamtmodernisierung der AEMP die Lose 3 und 4 mit der Lieferung und Montage der Einrichtung und Möblierung sowie eines automatisierten Umlaufregalsystems einschließlich Anbindung an das vorhandene Instrumentenmanagementsystem. Die Umsetzung erfolgt abschnittsweise bei laufendem Betrieb der AEMP.

Procedūros identifikatorius: e91281e1-0df4-4eeb-8ad1-80a0c32c41db

Vidaus identifikatorius: 20-25 II (200)

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

Pagrindiniai procedūros ypatumai: Der öffentliche Auftraggeber darf von den Bietern nur Aufklärung über das Angebot oder deren Eignung verlangen. Verhandlungen, insbesondere über Änderungen der Angebote oder Preise, sind unzulässig. Es wird eine Ortsbesichtigung vor Angebotsabgabe empfohlen. Interessierte Bieter wenden sich bitte über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform an die Vergabestelle.

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33191000 Sterilizacijos, dezinfekcijos ir higienos prietaisai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 33190000 Įvairūs medicinos prietaisai ir produktai

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Warener Straße 7

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12683

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

#### 2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHHMUQ2# 1. Die Vergabeunterlagen dürfen ausschließlich für die Teilnahme an diesem Vergabeverfahren verwendet werden; eine weitergehende Verwendung, auch in umgearbeiteter Form, ist ausgeschlossen. Ein derartiges Nutzungsrecht wird ausdrücklich nicht erteilt. 2. Soweit in dieser Bekanntmachung / Aufforderung nichts Abweichendes geregelt ist, wird die gesamte Bieterkommunikation, einschließlich der Versendung von Informationsschreiben nach § 134 GWB sowie des Zuschlagsschreibens, über die Vergabepattform DTVP abgewickelt, wobei die Textform einzuhalten ist. Die Vergabestelle wird dabei vertreten durch die Syndikusrechtsanwälte der BG Kliniken - Klinikverbund der gesetzlichen Unfallversicherung, Bereich Recht / Zentrale Vergabestelle. 3. Bieter haben das Tool zur Bieterkommunikation auf DTVP wie ein eigenes E-Mail-Postfach regelmäßig auf eingehende Benachrichtigungen zu überprüfen. 4. Mehrfachteilnahme eines Unternehmens als Einzelbieter sowie als Mitglied einer/mehrerer Bietergemeinschaften sind nicht zulässig. Ein Austausch von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft nach Angebotsabgabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleichwertiger Eignung erteilt wird. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bieter/eine Bietergemeinschaft im Angebot zum Nachweis seiner/ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat. 5. Bietergemeinschaften legen die Bietergemeinschaftserklärung bei. Die Eigenerklärung zur Eignung ist von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft einzureichen (siehe Aufforderung zur Angebotsabgabe Ziffer 2.3). 6. Bei der vorgesehenen Beauftragung von Nachunternehmern oder Eignungsleihgebern sind das Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmen, die Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen sowie die Eigenerklärung zur Eignung mit dem Angebot einzureichen. Das gilt auch für verbundene Unternehmen. Der Auftraggeber behält sich vor, für Nachunternehmer Eignungsnachweise zu fordern, die eine ihrem Einsatz entsprechende Erfüllung der für den Auftragnehmer geforderten Eignungsanforderungen belegen. 7. Die elektronische Abgabe der Angebote über die Vergabepattform DTVP muss so rechtzeitig erfolgen, dass alle Erklärungen bis zum Ende der jeweiligen Frist vollständig übermittelt worden sind. Dabei ist genügend Zeit für die Anmeldung des Bieters auf der Vergabepattform und für den Übermittlungsvorgang einzuplanen. Die Bieter werden auf die Erläuterungen des Plattformbetreibers auf den Internetseiten für Bieter (<https://support.cosinex.de/unternehmen/>) hingewiesen. Insbesondere sind die Hinweise über die Abgabe von elektronischen Teilnahmeanträgen und Angeboten zu beachten. Diese fristgebundenen Erklärungen dürfen nicht über das z.B. für Bieterfragen genutzte Kommunikationstool eingereicht werden.

#### **Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

#### 2.1.5. Pirkimo sąlygos

##### **Pateikimo sąlygos:**

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienas dalyvis gali pateikti pasiūlymus, skaičius: 2

##### **Sutarties sąlygos:**

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienam dalyviui gali būti skirtos sutartys, skaičius: 2

#### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

## 5. Pirkimo dalis

## **5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001**

Pavadinimas: Einrichtung und Möblierung

Aprašymas: Die ukb-AESULAP InstrumentenManagement GmbH betreibt am Standort des Unfallkrankenhauses Berlin eine nach DIN EN ISO 13485 zertifizierte Aufbereitungseinheit für Medizinprodukte (AEMP), die die zentrale Sterilgutversorgung im 24/7-Betrieb sicherstellt. Die AEMP bereitet jährlich rund 100.000 Sterilguteinheiten (StE) mit mehr als 4,5 Millionen OP-Instrumenten auf. Die Auftragnehmer haben daher besondere Maßnahmen zur Sicherstellung der Betriebsfähigkeit während der Ausführung vorzusehen und Stillstandszeiten auf ein unvermeidbares Minimum zu begrenzen. Aufgrund des Erreichens der betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer wird die bestehende Ausstattung im Rahmen einer Gesamtmodernisierung in mehreren Bauabschnitten erneuert. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die Lose 3 und 4 und bildet den zweiten Beschaffungsabschnitt der Erneuerung der AEMP (die Lose 1 und 2, welche die Beschaffung der Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (RDG), Container-Waschanlagen (CWA) sowie Sterilisatoren betreffen, sind nicht Gegenstand dieses Vergabeverfahrens): - Los 3 umfasst die Lieferung und Montage der Einrichtung und Möblierung der AEMP, insbesondere von Arbeitsplätzen, Reinigungs- und Packtischanlagen, Freigabe- und Kontrollarbeitsplätzen, Mediensäulen, Schrankanlagen sowie ergänzenden Transport- und Lagereinrichtungen für den unreinen und reinen Bereich. - Los 4 umfasst die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme eines automatisierten Umlaufregalsystems im Packbereich der AEMP zur platzsparenden Lagerung, ergonomischen Bereitstellung und elektronischen Verwaltung von Sterilgütern einschließlich der Anbindung an das vorhandene Instrumentenmanagementsystem (IMS). Die Leistungserbringung hat abschnittsweise bei laufendem Betrieb zu erfolgen. Die Auftragnehmer haben sicherzustellen, dass die Sterilgutversorgung während der Umsetzungsphase uneingeschränkt aufrechterhalten wird. Hierzu sind die technischen Anforderungen, geltenden Hygienevorgaben sowie die betrieblichen Rahmenbedingungen des Krankenhauses zu berücksichtigen und Betriebsunterbrechungen auf ein Minimum zu reduzieren. Der Leistungsumfang umfasst die vollständige Lieferung, Montage, Inbetriebnahme sowie Funktions- und Sicherheitsprüfung der angebotenen Systeme. Die Ausstattung muss dem Stand der Technik entsprechen, energieeffizient ausgelegt sein und validierbare Prozesse ermöglichen. Sie hat die einschlägigen gesetzlichen, normativen und hygienischen Anforderungen, insbesondere die Anforderungen der DIN EN ISO 13485 sowie die einschlägigen Empfehlungen von KRINKO und BfArM, zu erfüllen. Besondere Bedeutung kommt dabei den Anforderungen an Ergonomie, Wirtschaftlichkeit und Prozesssicherheit zu. Erforderliche Einweisungen und Schulungen des Bedienpersonals sind Bestandteil der Leistung.

Vidaus identifikatorius: 03

### **5.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33191000 Sterilizacijos, dezinfekcijos ir higienos prietaisai

### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Warener Straße 7

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12683

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

Papildoma informacija: UAIMG am Standort des Unfallkrankenhauses Berlin

### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 10 Metai

### 5.1.6. Bendra informacija

#### Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

### 5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Mindestens 2 Referenzen je Los aus den letzten 5 Jahren über mit dem jeweiligen Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Leistungen (Überprüfbare Erklärungen gemäß Formblatt 05\_Eigenerklärung zur Eignung und 06a\_Referenzbogen\_Los 3 und 06b\_Referenzbogen\_Los 4. Los 3: Lieferung und Montage von Einrichtungen, Arbeitsplätzen, Möbeln oder vergleichbaren Ausstattungen in Krankenhäusern, AEMP oder vergleichbaren Einrichtungen. Los 4: Lieferung und Inbetriebnahme automatisierter Lager-, Umlaufregal- oder vergleichbarer Materiallogistiksysteme.

Kriterijus: Nepriklausomų institucijų sertifikatai apie kokybės užtikrinimo standartus

Atrankos kriterijaus aprašymas: Gemäß 00 Aufforderung zur Angebotsabgabe, Pkt. 2.2

Eignungsanforderungen Bieter, Gültige QM-Zertifikate: DIN EN ISO 9001 / 2 / 3 (Los 3+4)

Nachweis der Verarbeitung von Edelstahlmöbeln für Hygiene- bzw. Krankenhausbereiche (Los 3)

Kriterijus: Bendras metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie Umsatz des Unternehmens, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des eigenen Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. (Eigenerklärung gemäß 05\_Eigenerklärung zur Eignung).

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zur Eintragung in das Handelsregister (Eigenerklärung gemäß 05\_Eignungserklärung).

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung gemäß 05\_Eigenerklärung zur Eignung, dass eine aktuell gültige Haftpflichtversicherung oder eine vergleichbare marktübliche Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Mio. Euro für Personenschäden und 3 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden pro Versicherungsjahr und Schadensfall besteht oder, sollte kein entsprechender Versicherungsschutz bestehen, unwiderrufliche und unbedingte, Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung mit ausreichender Deckungssumme abgeschlossen und ein entsprechender Nachweis vor Erteilung des Zuschlags vorgelegt wird. Mindestanforderung: Betriebshaftpflichtversicherung

mit einer Deckungssumme von mindestens 5.000.000 EUR für Personenschäden und 3.000.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden.

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (Eigenerklärung gemäß 05\_Eignungserklärung).

Kriterijus: Kokybės užtikrinimo priemonės

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (Eigenerklärung gemäß 05\_Eigenerklärung zur Eignung).

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 24/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMUQ2/documents>

##### **Ad hoc ryšių kanalas:**

Pavadinimas: Vergabeportal der DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums.

Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMUQ2>

#### **5.1.12. Pirkimo sąlygos**

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMUQ2>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 02/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 3 Mėnesiai

##### **Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Der Auftraggeber wird nach Ausübung seines pflichtgemäßen Ermessens über die Nachforderung von Unterlagen entscheiden. Kommunikation über das Vergabeportal der DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde. Nachforderung erfolgt nach § 56 VgV.

##### **Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 02/10/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

##### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: CE-Konformitätserklärung für das angebotene System (Los 4), ist mit dem Angebot einzureichen. Nachweis der Konformität mit EN 15095 (Los 4), ist mit dem Angebot einzureichen.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

#### **5.1.15. Metodai**

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### **5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Vergabekammern des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt. Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Teilnahme oder zur Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt. Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH

#### **5.1. Pirkimo dalis: LOT-0002**

Pavadinimas: Automatisiertes Umlaufregal

Aprašymas: Die ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH betreibt am Standort des Unfallkrankenhauses Berlin eine nach DIN EN ISO 13485 zertifizierte Aufbereitungseinheit für Medizinprodukte (AEMP), die die zentrale Sterilgutversorgung im 24/7-Betrieb sicherstellt. Die AEMP bereitet jährlich rund 100.000 Sterilguteinheiten (StE) mit mehr als 4,5 Millionen OP-Instrumenten auf. Die Auftragnehmer haben daher besondere Maßnahmen zur Sicherstellung der Betriebsfähigkeit während der Ausführung vorzusehen und Stillstandszeiten auf ein unvermeidbares Minimum zu begrenzen. Aufgrund des Erreichens der betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer wird die bestehende Ausstattung im Rahmen einer Gesamtmodernisierung in mehreren Bauabschnitten erneuert. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die Lose 3 und 4 und bildet den zweiten Beschaffungsabschnitt der Erneuerung der AEMP (die Lose 1 und 2, welche die Beschaffung der Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (RDG), Container-Waschanlagen (CWA) sowie Sterilisatoren betreffen, sind nicht Gegenstand dieses Vergabeverfahrens): - Los 3 umfasst die Lieferung und Montage der Einrichtung und Möblierung der AEMP, insbesondere von Arbeitsplätzen, Reinigungs- und Packtischanlagen, Freigabe- und Kontrollarbeitsplätzen, Mediensäulen, Schrankanlagen sowie ergänzenden Transport- und Lagereinrichtungen für den unreinen und reinen Bereich. - Los 4 umfasst die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme eines automatisierten Umlaufregalsystems im Packbereich der AEMP zur platzsparenden Lagerung, ergonomischen Bereitstellung und elektronischen Verwaltung von Sterilgütern einschließlich der Anbindung an das vorhandene Instrumentenmanagementsystem (IMS). Die Leistungserbringung hat abschnittsweise bei laufendem Betrieb zu erfolgen. Die Auftragnehmer haben sicherzustellen, dass die Sterilgutversorgung während der Umsetzungsphase uneingeschränkt aufrechterhalten wird. Hierzu sind die technischen Anforderungen, geltenden Hygienevorgaben sowie die betrieblichen Rahmenbedingungen des Krankenhauses zu berücksichtigen und Betriebsunterbrechungen auf ein Minimum zu reduzieren. Der Leistungsumfang umfasst die vollständige Lieferung, Montage, Inbetriebnahme sowie Funktions- und Sicherheitsprüfung der angebotenen Systeme. Die Ausstattung muss dem Stand der Technik entsprechen, energieeffizient ausgelegt sein und validierbare Prozesse ermöglichen. Sie hat die einschlägigen gesetzlichen, normativen und hygienischen Anforderungen, insbesondere die Anforderungen der DIN EN ISO 13485 sowie die einschlägigen Empfehlungen von KRINKO und BfArM, zu erfüllen. Besondere Bedeutung kommt dabei den Anforderungen an Ergonomie, Wirtschaftlichkeit und Prozesssicherheit zu. Erforderliche Einweisungen und Schulungen des Bedienpersonals sind Bestandteil der Leistung.

Vidaus identifikatorius: 04

#### **5.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33191000 Sterilizacijos, dezinfekcijos ir higienos prietaisai

#### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Warener Straße 7

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12683

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

Papildoma informacija: UAIMG am Standort des Unfallkrankenhauses Berlin

#### **5.1.3. Numatomas galiojimas**

Galiojimas: 10 Metai

#### **5.1.6. Bendra informacija**

##### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Mindestens 2 Referenzen je Los aus den letzten 5 Jahren über mit dem jeweiligen Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Leistungen (Überprüfbare Erklärungen gemäß Formblatt 05\_Eigenerklärung zur Eignung und 06a\_Referenzbogen\_Los 3 und 06b\_Referenzbogen\_Los 4. Los 3: Lieferung und Montage von Einrichtungen, Arbeitsplätzen, Möbeln oder vergleichbaren Ausstattungen in Krankenhäusern, AEMP oder vergleichbaren Einrichtungen. Los 4: Lieferung und Inbetriebnahme automatisierter Lager-, Umlaufregal- oder vergleichbarer Materiallogistiksysteme.

Kriterijus: Nepriklausomų institucijų sertifikatai apie kokybės užtikrinimo standartus

Atrankos kriterijaus aprašymas: Gemäß 00 Aufforderung zur Angebotsabgabe, Pkt. 2.2

Eignungsanforderungen Bieter, Gültige QM-Zertifikate: DIN EN ISO 9001 / 2 / 3 (Los 3+4)

Nachweis der Verarbeitung von Edelmöbeln für Hygiene- bzw. Krankenhausbereiche (Los 3)

Kriterijus: Bendras metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie Umsatz des Unternehmens, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des eigenen Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. (Eigenerklärung gemäß 05\_Eigenerklärung zur Eignung).

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zur Eintragung in das Handelsregister (Eigenerklärung gemäß 05\_Eignungserklärung).

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung gemäß 05\_Eigenerklärung zur Eignung, dass eine aktuell gültige Haftpflichtversicherung oder eine vergleichbare marktübliche Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Mio. Euro für Personenschäden und 3 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden pro Versicherungsjahr und Schadensfall besteht oder, sollte kein entsprechender Versicherungsschutz bestehen, unwiderrufliche und unbedingte, Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung mit ausreichender Deckungssumme abgeschlossen und ein entsprechender Nachweis vor Erteilung des Zuschlags vorgelegt wird. Mindestanforderung: Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 5.000.000 EUR für Personenschäden und 3.000.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden.

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (Eigenerklärung gemäß 05\_Eignungserklärung).

Kriterijus: Kokybės užtikrinimo priemonės

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (Eigenerklärung gemäß 05\_Eigenerklärung zur Eignung).

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 24/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMUQ2/documents>

##### **Ad hoc ryšių kanalas:**

Pavadinimas: Vergabeportal der DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMUQ2>

#### **5.1.12. Pirkimo sąlygos**

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMUQ2>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 02/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 3 Mėnesiai

##### **Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Der Auftraggeber wird nach Ausübung seines pflichtgemäßen Ermessens über die Nachforderung von Unterlagen entscheiden. Kommunikation über das Vergabeportal der DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde. Nachforderung erfolgt nach § 56 VgV.

##### **Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 02/10/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

##### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: CE-Konformitätserklärung für das angebotene System (Los 4), ist mit dem Angebot einzureichen. Nachweis der Konformität mit EN 15095 (Los 4), ist mit dem Angebot einzureichen.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

#### **5.1.15. Metodai**

**Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

**Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

**5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Vergabekammern des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt. Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Teilnahme oder zur Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt. Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH

---

**8. Organizacijos****8.1. ORG-0001**

Oficialus pavadinimas: ukb-AESCU LAP InstrumentenManagement GmbH

Registracijos numeris: HRB 89878  
Pašto adresas: Warener Straße 7  
Miestas: Berlin  
Pašto kodas: 12683  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [christoph.harms@bg-kliniken.de](mailto:christoph.harms@bg-kliniken.de)  
Telefono numeris: 03056811850

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

**8.1. ORG-0002**

Oficialus pavadinimas: Vergabekammern des Bundes  
Registracijos numeris: 991-02380-92  
Pašto adresas: Villemombler Straße 76  
Miestas: Bonn  
Pašto kodas: 53123  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [vk@bundeskartellamt.de-mail.de](mailto:vk@bundeskartellamt.de-mail.de)  
Telefono numeris: +49 2289499-0  
Fakso numeris: +49 2289499-163

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

**8.1. ORG-0003**

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83  
Miestas: Bonn  
Pašto kodas: 53119  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefono numeris: +49228996100

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 7f1d56e5-cedc-4616-928c-3e1ccb1d4432 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 01/09/2026 16:42:17 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 608839-2026

